



**CHƯƠNG TRÌNH**  
**ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2017**  
**CÔNG TY CỔ PHẦN GIAO NHẬN KHO VẬN NGOẠI THƯƠNG VIỆT NAM**  
**(VINATRANS)**

*Thời gian: 09:00 ngày 31 tháng 03 năm 2017*

*Địa điểm: Công ty Vinatrans – 406 Nguyễn Tất Thành, P.18, Q.4, TP.Hồ Chí Minh*

**I. Thủ tục khai mạc:**

1. Tuyên bố lý do – thành phần tham dự
2. Báo cáo kiểm tra tỷ lệ cổ đông tham dự
3. Giới thiệu Đoàn chủ tịch, thư ký Đại hội, Ban bầu cử.
4. Thông qua quy chế Đại hội

**II. Nội dung:**

1. Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh năm 2016 và phương hướng kế hoạch kinh doanh năm 2017
2. Báo cáo tài chính năm 2016
3. Báo cáo của Hội đồng quản trị
4. Báo cáo của Ban Kiểm soát
5. Các tờ trình về:
  - Tờ trình v/v Phân phối lợi nhuận năm 2016
  - Tờ trình v/v Kế hoạch phân phối lợi nhuận năm 2017
  - Tờ trình v/v Thủ lao HĐQT và Ban Kiểm soát
  - Tờ trình v/v Lựa chọn công ty kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2017
  - Tờ trình v/v Miễn nhiệm, bầu bổ sung thành viên HĐQT
6. Thảo luận và thông qua các báo cáo, tờ trình
7. Bầu bổ sung thành viên Hội đồng quản trị nhiệm kỳ 2015-2020
8. Thông qua Biên bản và Nghị quyết Đại hội

**III. Bế mạc.**

## GIẤY ỦY QUYỀN

THAM DỰ ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG CÔNG TY VINATRANS  
NGÀY 31/03/2017

**1. Bên ủy quyền :**

Tên cá nhân / Tổ chức : .....  
Số CMND / Giấy CNĐKKD :.....do.....cấp ngày :.....  
Địa chỉ : .....  
Số cổ phần sở hữu :.....CP.

**2. Bên được ủy quyền :**

Tên cá nhân / Tổ chức : .....  
Số CMND / Giấy CNĐKKD :.....do.....cấp ngày :.....  
Địa chỉ : .....

**3. Nội dung được ủy quyền :**

- 3.1 Tham dự Đại hội đồng cổ đông năm 2017 của Công ty Cổ phần Giao nhận Kho vận Ngoại thương Việt Nam ( VINATRANS ) ngày 31/03/2017.  
3.2 Thực hiện các quyền và nghĩa vụ của cổ đông được qui định tại điều lệ Công ty tương ứng với số cổ phần mà tôi / chúng tôi đang sở hữu.

**4. Thời hạn ủy quyền :**

Giấy ủy quyền này có hiệu lực kể từ ngày ký cho đến khi kết thúc Đại hội đồng cổ đông năm 2017 của Công ty Cổ phần Giao nhận Kho vận Ngoại thương Việt Nam ( VINATRANS ) ngày 31/03/2017.

**BÊN ĐƯỢC ỦY QUYỀN**  
( Ký, ghi rõ họ tên )

Ngày.....tháng.....năm.....

**BÊN ỦY QUYỀN**  
( Ký, ghi rõ họ tên )

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 31 tháng 03 năm 2017

*Dự thảo*

## BÁO CÁO KẾT QUẢ KINH DOANH NĂM 2016 & KẾ HOẠCH KINH DOANH NĂM 2017

### I- Tình hình thực hiện KHKD năm 2016:

1. Kế hoạch kinh doanh đã được ĐHĐCĐ thông qua:

- |                              |                  |
|------------------------------|------------------|
| - Tổng doanh thu:            | 430 tỷ đồng      |
| - Tổng lợi nhuận trước thuế: | 33,375 tỷ đồng   |
| - Tổng lợi nhuận sau thuế:   | 27 tỷ đồng       |
| - Cổ tức:                    | 900 đồng/cổ phần |

2. Thực hiện của Công ty:

2.1. Những nét chính trong hoạt động kinh doanh trong năm 2016:

- Tốc độ tăng trưởng xuất khẩu chậm hơn cùng kỳ năm trước và không đạt mục tiêu đề ra cho năm 2016: theo số liệu của Bộ Công Thương, kim ngạch xuất khẩu năm 2016 đạt 175,9 tỷ USD, tăng 8,6% so với cùng kỳ năm trước, mức tăng trưởng này thấp hơn mục tiêu tăng trưởng 10% đã đề ra.
- Kim ngạch nhập khẩu năm 2016 đạt 173,3 tỷ USD, chỉ tăng 4,6% so với cùng kỳ năm trước. Nhập khẩu đã ảnh hưởng đáng kể đến hoạt động kinh doanh của Công ty do cơ cấu nguồn thu từ hàng nhập lớn hơn nguồn thu từ hàng xuất.
- Vốn đầu tư FDI đăng ký đạt 20,8 tỷ USD - giảm 8% so với năm trước nhưng vốn giải ngân đạt 15,8 tỷ USD - tăng 9% so với năm 2015 và cũng là mức vốn giải ngân kỷ lục từ trước đến nay.
- Quy định của Bộ Giao thông vận tải về tải trọng ô tô vận tải đã tác động trực tiếp đến hoạt động vận tải hàng hóa, các công ty vận tải đầu tư thêm nhiều xe dẫn đến tình trạng cung vượt cầu trong hoạt động vận tải đường bộ.
- Giá nhiên liệu và chi phí cầu đường biến động đã ảnh hưởng đến chi phí và lợi nhuận của hoạt động vận tải, đặc biệt 2 tháng cuối năm giá nhiên liệu tăng nhưng không điều chỉnh được giá hợp đồng với khách hàng.



- Giá thuê đất đối với các cơ sở kinh doanh kho bãi và văn phòng của Công ty bị điều chỉnh tăng làm ảnh hưởng đến kết quả kinh doanh của Công ty.
- Chi phí bảo hiểm xã hội tăng làm ảnh hưởng đến kết quả kinh doanh của Công ty.
- Công tác bán hàng được đẩy mạnh, hầu hết các phòng trong Công ty đều có bộ phận sales chuyên biệt.
- Tuy số lượng khách hàng lớn hầu như không tăng trong năm qua nhưng với sự tăng cường hoạt động sales của các phòng kinh doanh đã làm tăng thêm mạng lưới khách hàng vừa và nhỏ, đóng góp nhất định vào nguồn thu chung của Công ty.
- Một số khách hàng dự án lớn đã hết hợp đồng với Công ty đã ảnh hưởng đáng kể đến doanh thu, tuy nhiên không ảnh hưởng nhiều đến lợi nhuận.

## 2.2. Về đầu tư trong năm 2016:

Theo kế hoạch, Công ty sẽ đầu tư 20 tỷ để trang bị thêm phương tiện vận tải trong năm 2016. Tuy nhiên, quan sát thị trường vận tải trong thời gian qua, Công ty nhận thấy các đơn vị vận tải đầu tư thêm khá nhiều xe tải dẫn đến tình trạng cung vượt cầu trong thị trường vận tải đường bộ nên Công ty quyết định chưa đầu tư thêm xe tải trong năm 2016.

## 2.3. Kết quả thực hiện năm 2016:

Hầu hết các đơn vị trong Công ty đều đạt được kế hoạch kinh doanh đã đề ra, chỉ một vài đơn vị kinh doanh không đạt được kế hoạch do yếu tố khách quan, tuy nhiên do tỷ trọng của các đơn vị này tương đối nhỏ nên không ảnh hưởng nhiều đến kết quả chung của toàn Công ty.

### **Kết quả kinh doanh năm 2016:**

- Tổng doanh thu: 207,637 tỷ đồng, bằng 49% năm trước
- Tổng lợi nhuận trước thuế: 31,027 tỷ đồng, bằng 103% năm trước
- Tổng lợi nhuận sau thuế: 26,690 tỷ đồng, bằng 106% năm trước
- Cổ tức: 1000 đồng/cổ phần, bằng 125% năm trước

## 2.4. Lao động việc làm và các hoạt động đoàn thể trong năm 2016:

Năm 2016, Công ty tiếp tục đảm bảo việc làm thường xuyên, ổn định cho 100% lao động trong Công ty. Trong năm, Công ty tuyển dụng 15 nhân viên mới để đáp ứng nhu cầu công việc và bù đắp số lượng nhân viên nghỉ việc và nghỉ hưu. Các chế độ, chính sách đối với người lao động được thực hiện tốt. Tổng số lao

động cuối năm 2016 là 235 người, thu nhập bình quân đạt 10,9 triệu đồng/người/tháng.

Các hoạt động đoàn thể Đảng, Công đoàn, Đoàn Thanh niên trong năm qua tiếp tục được duy trì theo truyền thống của Công ty, hoàn thành được các nhiệm vụ chính trị và góp phần tích cực vào hoạt động kinh doanh của Công ty. Một số phong trào văn thể mỹ được tổ chức và tham gia trong năm 2016: tổ chức hoạt động thể dục thể thao, văn nghệ nhân Ngày thành lập Công ty 14/7; tổ chức vui chơi cho các cháu thiếu nhi tại Family Garden nhân Ngày Quốc tế thiếu nhi 1/6; tổ chức workshop về làm đẹp và chăm sóc làn da cho nữ nhân viên nhân Ngày Phụ nữ Việt Nam 20/10; tham gia đóng góp chương trình “Góp đá cho nghĩa sĩ Trường Sa”; đóng góp ủng hộ đồng bào bị thiên tai lũ lụt miền Trung; thăm và tặng quà Trại thương binh Long Đất nhân Ngày Thương binh liệt sĩ 27/7; đóng góp hỗ trợ các chương trình xã hội tại địa bàn phường 18, quận 4...

## II- **Kế hoạch kinh doanh năm 2017:**

### 1. Phương hướng kinh doanh năm 2017:

#### 1.1. Một số đặc điểm chính trong năm 2017:

- Tình hình kinh tế năm 2017 có thể vẫn còn nhiều khó khăn nhưng Chính phủ dự báo các chỉ tiêu kinh tế sẽ tăng trưởng so với năm 2016:
  - GDP: Theo số liệu của Chính phủ GDP năm 2016 tăng trưởng 6,21% và kế hoạch GDP năm 2017 tiếp tục tăng trưởng 6,5%
  - Xuất nhập khẩu: với việc gia nhập Khối cộng đồng kinh tế ASEAN (AEC), các hiệp định FTA với EU, Korea... hoạt động xuất nhập khẩu sẽ có cơ hội tăng trưởng nhiều hơn trong năm 2017. Chỉ tiêu của Chính phủ đề ra trong năm 2017: xuất khẩu tăng trưởng 7%, nhập khẩu tăng trưởng 12%.
  - Đầu tư FDI: dự kiến vốn giải ngân ký tăng 4%
- Do vậy, nhìn chung môi trường kinh doanh năm 2017 sẽ tốt hơn năm 2016.
- Riêng đối với Công ty, chi phí giá thuê đất và văn phòng ngày càng tăng sẽ là yếu tố tác động đáng kể đến hoạt động kinh doanh của Công ty.

#### 1.2. Một số công tác cụ thể sẽ được triển khai thực hiện trong năm 2017:

- Công ty sẽ tiếp tục áp dụng các biện pháp kinh doanh đã và đang triển khai có hiệu quả trong thời gian qua, thực hiện tốt việc cung cấp dịch vụ logistics cho các dự án lớn đã trúng thầu, tiếp tục tham gia đấu thầu các dự án lớn khác cho năm 2017 và các năm sau.



- Duy trì tốt mối quan hệ với các khách hàng lớn và truyền thống của Công ty, luôn quan tâm chăm sóc và đảm bảo cung cấp dịch vụ logistics, dịch vụ lưu cước phù hợp nhất cho các khách hàng này.
- Tăng cường nhân viên sales cho tất cả các đơn vị kinh doanh trong Công ty để tăng thêm số lượng khách hàng, kể cả những khách hàng có quy mô vừa và nhỏ nhằm đa dạng hóa mạng lưới khách hàng và tăng nguồn thu cho Công ty.
- Tiếp cận các đơn vị trong hệ thống VN STEEL để giới thiệu dịch vụ logistics và các giải pháp giao nhận vận chuyển tối ưu với mục đích tối đa hóa lợi ích của các thành viên trong hệ thống trên cơ sở các bên cùng có lợi.
- Hợp tác tốt với Công ty Sojitz Logistics với vai trò nhà thầu phụ cho các dự án tại Khu công nghiệp Long Đức và các địa bàn khác.
- Hợp tác với đối tác có năng lực và kinh nghiệm trong lĩnh vực kinh doanh bất động sản để chuyển đổi công năng khu đất 4ha tại số 161 Nguyễn Văn Quỳ, quận 7, TP.Hồ Chí Minh, tạo nguồn tiền lớn thực hiện di dời cơ sở kinh doanh kho bãi đến vị trí ổn định lâu dài.
- Tìm kiếm cơ hội hợp tác với Công ty quản lý kinh doanh nhà TP.Hồ Chí Minh và các đối tác khác trong việc đầu tư khai thác khu văn phòng số 406 Nguyễn Tất Thành, quận 4, TP.HCM khi điều kiện thị trường thuận lợi.
- Tiếp tục thoái vốn đầu tư của Công ty tại các công ty liên kết theo lộ trình đã thỏa thuận trong hợp đồng liên doanh trước đây và tại các công ty liên kết có hiệu quả kinh doanh không tốt.
- Thực hiện việc thoái 100% vốn của Tổng Công ty Thép Việt Nam tại Công ty theo kế hoạch của Tổng Công ty Thép Việt Nam.

## 2. Kế hoạch kinh doanh năm 2017:

Căn cứ đặc điểm tình hình và các phương hướng kinh doanh dự kiến đã nêu trên, Công ty xây dựng kế hoạch kinh doanh năm 2017 như sau:

- Tổng doanh thu: 210 tỷ đồng
- Lợi nhuận trước thuế: 31 tỷ đồng
- Thuế thu nhập doanh nghiệp : 4,3 tỷ đồng
- Lợi nhuận sau thuế: 26,7 tỷ đồng
- Cổ tức: 900 đồng/cổ phần.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CHỦ TỊCH**

**VŨ THẾ ĐỨC**

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 31 tháng 03 năm 2017

## ***Dự thảo***

# **BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN GIAO NHẬN KHO VẬN NGOẠI THƯƠNG VIỆT NAM (VINATRANS)**

Kính thưa Quý vị cổ đông.

Thay mặt Hội đồng quản trị tôi xin báo cáo trước Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2017 về tình hình hoạt động của Hội đồng quản trị Công ty cổ phần Giao nhận Kho vận Ngoại thương Việt Nam trong năm 2016 và phương hướng hoạt động năm 2017 như sau:

## **I. Hoạt động của Hội đồng quản trị năm 2016:**

### **1. Kết quả kinh doanh năm 2016:**

- Tổng doanh thu: 207,637 tỷ đồng, bằng 49% năm trước
- Tổng lợi nhuận trước thuế: 31,027 tỷ đồng, bằng 103% năm trước
- Tổng lợi nhuận sau thuế: 26,690 tỷ đồng, bằng 106% năm trước
- Cổ tức: 1000 đồng/cổ phần, bằng 125% năm trước

### **2. Hoạt động của HĐQT :**

- Trong năm 2016 Hội đồng quản trị Công ty đã hoạch định chiến lược và đưa ra các quyết định, các chỉ đạo sát sao, kịp thời.
- Hội đồng quản trị tổ chức quản lý và thực hiện nhiệm vụ theo đúng quy định của pháp luật, Điều lệ và Quy chế quản trị Công ty.
- Hội đồng quản trị chỉ đạo, kiểm tra, giám sát bộ máy điều hành tuân thủ đầy đủ các quy định của pháp luật trong kinh doanh; tổ chức công bố thông tin theo quy định của pháp luật về công ty đại chúng; tôn trọng và đảm bảo quyền của cổ đông
- Việc kiểm tra, giám sát của Hội đồng quản trị đúng thẩm quyền, không gây cản trở, chông chéo đến việc điều hành của Ban Giám đốc.

### **3. Hoạt động giám sát Ban Giám đốc của HĐQT:**

- Trong năm 2016 Hội đồng quản trị đã đẩy mạnh công tác giám sát hoạt động của Ban Giám đốc nhằm đảm bảo hoạt động của Công ty được an toàn, tuân thủ theo đúng pháp luật, triển khai thực hiện theo đúng các Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông và Hội đồng quản trị
- Năm 2016, Ban giám đốc đã tuân thủ đúng định hướng của HĐQT đã đề ra, thể hiện trách nhiệm cao, năng động và đoàn kết vượt qua những khó khăn, tận dụng



hiệu quả được những thuận lợi và các nguồn lực để thực hiện thành công vượt mức kế hoạch cổ tức 900 đồng/cp do Đại hội đồng cổ đông đề ra.

4. Các cuộc họp của HĐQT trong năm 2016:

Trong năm 2016, HĐQT đã thực hiện 08 cuộc họp, trong đó có 1 cuộc họp tập trung và 07 cuộc họp theo hình thức lấy ý kiến bằng văn bản.

**II. PHƯƠNG HƯỚNG HOẠT ĐỘNG CỦA HĐQT NĂM 2017:**

- Tăng cường hơn nữa việc hoạch định chiến lược và đưa ra các quyết định, các chỉ đạo sát sao và kịp thời mang lại hiệu quả kinh tế, hiệu quả đầu tư cao và sự phát triển bền vững cho Công ty.
- Đẩy mạnh hơn nữa công tác giám sát hoạt động của Ban Giám đốc nhằm đảm bảo hoạt động của Công ty được an toàn, tuân thủ theo đúng pháp luật, triển khai thực hiện theo đúng các Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông và Hội đồng quản trị.

**Kính thưa các quý vị cổ đông.**

Trên đây là báo cáo hoạt động của HĐQT trong năm 2016. Thay mặt HĐQT, tôi xin bày tỏ lòng biết ơn sâu sắc về sự quan tâm và sự tin cậy ủng hộ của các đối tác, các cổ đông, đặc biệt xin trân trọng cảm ơn những nỗ lực của CBCNV trong Công ty đã góp phần quan trọng vào việc tăng trưởng lợi nhuận so với năm trước.

Tại Đại hội này, kính đề nghị quý vị cổ đông bằng trách nhiệm và quyền hạn của mình hãy đóng góp những ý kiến xây dựng để năm 2017 Công ty Vinatrans vượt qua những khó khăn và hoàn thành tốt kế hoạch kinh doanh đã đề ra.

Cuối cùng, xin chúc quý vị cổ đông sức khỏe, hạnh phúc và thành đạt.

**TM.Hội đồng quản trị**  
**Chủ tịch**

**Vũ Thế Đức**



Tp. HCM, ngày 07 tháng 3 năm 2017

## **Dự thảo**

### **BÁO CÁO CỦA BAN KIỂM SOÁT TẠI ĐẠI HỘI CỔ ĐÔNG CÔNG TY VINATRANS NĂM 2017**

- Căn cứ Luật doanh nghiệp của nước CHXHCN Việt Nam số 68/2014/QH13 ngày 26/11/2014;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần giao nhận kho vận ngoại thương Việt Nam (VINATRANS);
- Nghị quyết ĐHĐCĐ lần 7 năm 2016;

Ban Kiểm Soát Công ty Cổ phần giao nhận kho vận ngoại thương Việt Nam (VINATRANS) trân trọng báo cáo Đại hội Đồng Cổ Đông kết quả kiểm tra, giám sát năm 2016 như sau :

#### **I. Báo cáo hoạt động của Ban Kiểm Soát**

- Trong năm Ban Kiểm Soát đã thực hiện báo cáo kiểm soát hàng quý theo đúng quy định của Điều lệ Công Ty, đánh giá, giám sát tình hình kinh doanh trong quý, kịp thời phản ánh, ghi nhận hoạt động của Công ty để báo cáo cho Hội Đồng Quản trị họp hàng quý.
- Thẩm định báo cáo tài chính soát xét 6 tháng đầu năm 2016, BCTC năm 2016.
- Trưởng ban tham dự đầy đủ các cuộc họp HĐQT.

#### **II. Công tác lập và kiểm toán báo cáo tài chính :**

Báo cáo tài chính cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2016 đến ngày 31/12/2016 được lập bởi Tổng Giám Đốc và được công ty TNHH Dịch Vụ Tư Vấn Tài Chính Kế Toán và Kiểm Toán (AASC) thực hiện kiểm toán.

Báo cáo tài chính hợp nhất được lập trên cơ sở hợp nhất báo cáo tài chính riêng của Công ty VINATRANS và báo cáo tài chính của Công ty con là Công ty TNHH Vận tải Ô tô Vina Vinatrans. Báo cáo tài chính hợp nhất được trình bày theo phương pháp vốn chủ sở hữu. Mục đích báo cáo tài chính hợp nhất: giúp nhà đầu tư đánh giá cơ hội tài chính và rủi ro tiềm tàng của Công ty mẹ.

Kết quả kiểm toán như sau:

##### **1. Báo cáo tài chính (BCTC):**

###### **1.1. Tình hình chung:**

- Báo cáo tài chính của Công ty được lập một cách trung thực và hợp lý, phản ánh đúng tình hình tài chính của Công ty tại các thời điểm và thời kỳ, tuân thủ nghiêm ngặt các chuẩn mực kế toán Việt Nam và các quy định hiện hành khác. Các báo cáo tài chính cũng được công bố tới các cổ đông một cách kịp thời theo các quy định hiện hành.
- Tổ chức hạch toán kế toán: Công ty đã thực hiện việc hạch toán và mở sổ sách kế toán phù hợp với chuẩn mực và chế độ kế toán Việt nam hiện hành.

###### **1.2. Tình hình biến động tài sản, nguồn vốn**

- Trong năm 2016, Công ty đã đạt các chỉ tiêu kinh tế chủ yếu như sau:



DVT: triệu đồng

Khoản mục	2016	2015	Tăng/giảm		Tỷ trọng /Tổng TS, NV
			Giá trị	Tỷ lệ	
<b>TÀI SẢN</b>	<b>332,734</b>	<b>344,347</b>	<b>(11,613)</b>	<b>-3.4%</b>	
<b>TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>	<b>235,164</b>	<b>240,141</b>	<b>(4,977)</b>	<b>-2.1%</b>	<b>70.68%</b>
Tiền và các khoản tương đương tiền	44,838	51,848	(7,010)	-13.5%	13.48%
Tiền	27,770	19,848	7,922	39.9%	
Các khoản tương đương tiền	17,068	32,000	(14,932)	-46.7%	
<b>Đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>106,620</b>	<b>71,286</b>	<b>35,334</b>	<b>49.6%</b>	<b>32.04%</b>
Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	106,620	71,286	35,334	49.6%	
<b>Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>83,626</b>	<b>116,858</b>	<b>(33,232)</b>	<b>-28.4%</b>	<b>25.13%</b>
Phải thu ngắn hạn của khách hàng	27,333	57,874	(30,541)	-52.8%	
Trả trước cho người bán ngắn hạn	11,843	16,347	(4,504)	-27.6%	
Phải thu về cho vay ngắn hạn	39,000	39,000	-	-	
Phải thu ngắn hạn khác	5,685	3,964	1,721	43.4%	
Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	(234)	(327)	93	-28.4%	
<b>Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>80</b>	<b>149</b>	<b>(69)</b>	<b>-46.3%</b>	<b>0.02%</b>
Thuế GTGT được khấu trừ	80	149	(69)	-46.3%	
<b>TÀI SẢN DÀI HẠN</b>	<b>97,570</b>	<b>104,206</b>	<b>(6,636)</b>	<b>-6.4%</b>	<b>29.32%</b>
<b>Tài sản cố định</b>	<b>20,944</b>	<b>22,315</b>	<b>(1,371)</b>	<b>-6.1%</b>	<b>6.29%</b>
Tài sản cố định hữu hình	11,194	12,540	(1,346)	-10.7%	
- Nguyên giá	23,894	23,894	-	-	
- Giá trị hao mòn lũy kế	(12,700)	(11,354)	(1,346)	11.9%	
Tài sản cố định vô hình	9,750	9,775	(25)	-0.3%	
- Nguyên giá	9,912	9,912	-	-	
- Giá trị hao mòn lũy kế	(162)	(137)	(25)	18.2%	
<b>Đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>76,395</b>	<b>81,667</b>	<b>(5,272)</b>	<b>-6.5%</b>	<b>22.96%</b>
Đầu tư vào công ty con	17,948	17,948	-	-	
Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết	28,577	28,577	-	-	
Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	30,808	30,808	-	-	
Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn	(938)	(666)	(272)	40.8%	
Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	-	5,000	(5,000)	-100.0%	
<b>Tài sản dài hạn khác</b>	<b>231</b>	<b>225</b>	<b>6</b>	<b>2.7%</b>	<b>0.07%</b>
<b>NGUỒN VỐN</b>	<b>332,734</b>	<b>344,347</b>	<b>(11,613)</b>	<b>-3.4%</b>	<b>100.00%</b>
<b>NỢ PHẢI TRẢ</b>	<b>47,258</b>	<b>62,162</b>	<b>(14,904)</b>	<b>-24.0%</b>	<b>14.20%</b>
<b>Nợ ngắn hạn</b>	<b>46,524</b>	<b>61,928</b>	<b>(15,404)</b>	<b>-24.9%</b>	<b>13.98%</b>
Phải trả người bán ngắn hạn	19,803	36,279	(16,476)	-45.4%	
Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	2,116	1,536	580	37.8%	
Phải trả người lao động	14,011	14,730	(719)	-4.9%	
Chi phí phải trả ngắn hạn	2,497	1,280	1,217	95.1%	
Phải trả ngắn hạn khác	34	1,170	(1,136)	-97.1%	
Quỹ khen thưởng phúc lợi	8,064	6,933	1,131	16.3%	
<b>Nợ dài hạn</b>	<b>734</b>	<b>234</b>	<b>500</b>	<b>213.7%</b>	<b>0.22%</b>
Phải trả dài hạn khác	734	234	500	213.7%	
<b>VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>285,476</b>	<b>282,185</b>	<b>3,291</b>	<b>1.2%</b>	<b>85.80%</b>
<b>Vốn góp của chủ sở hữu</b>	<b>255,000</b>	<b>255,000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>76.64%</b>
Cổ đông phổ thông có quyền biểu quyết	255,000	255,000	-	-	
<b>Vốn khác của chủ sở hữu</b>	<b>136</b>	<b>136</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>0.04%</b>
<b>Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối</b>	<b>30,339</b>	<b>27,049</b>	<b>3,290</b>	<b>12.2%</b>	<b>9.12%</b>
LNST chưa PP lũy kế đến cuối năm trước	3,649	1,880	1,769	94.1%	
LNST chưa PP năm nay	26,690	25,169	1,521	6.0%	



Với số liệu trên, Ban Kiểm soát lưu ý một số điểm nổi bật trong năm như sau :

- Các khoản phải thu ngắn hạn giảm 33,2 tỷ đồng, trong đó phải thu ngắn hạn khách hàng giảm 30,5 tỷ đồng, nguyên nhân khách quan do công ty kết thúc hợp đồng cung cấp dịch vụ cho khách hàng Shell từ 04/2016, Vinacomin từ 07/2016, bên cạnh đó, công ty cũng đã có các biện pháp kiểm soát chặt chẽ và tích cực trong việc thu đòi công nợ.
- Các khoản tương đương tiền giảm 14,9 tỷ đồng, do công ty đã chuyển thành các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn, đây là các khoản tiền được gửi tại các ngân hàng thương mại với lãi suất dao động từ 6% - 9.2%.
- **Đầu tư mua sắm tài sản cố định:** Theo kế hoạch, công ty dự kiến đầu tư 20 tỷ trang bị phương tiện vận tải, tuy nhiên xuất phát từ nhu cầu thực tế của công ty và tình trạng thị trường vận tải đang có xu hướng cung vượt cầu, nên năm qua công ty chưa thực hiện đầu tư mua sắm thêm phương tiện vận tải.

### 1.3. Kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh

#### – Kết quả kinh doanh của riêng Công ty mẹ (Theo BCTC của Công ty mẹ)

*ĐVT: triệu đồng*

	CHỈ TIÊU	Năm 2016	Năm 2015	Tăng/giảm	
				Giá trị	Tỷ lệ
1.	Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	207,638	427,749	(220,111)	-51.46%
2.	Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	207,638	427,749	(220,111)	-51.46%
3.	Giá vốn hàng bán	188,248	406,156	(217,908)	-53.65%
4.	Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ	19,390	21,593	(2,203)	-10.20%
5.	Doanh thu hoạt động tài chính	23,384	21,991	1,393	6.33%
6.	Chi phí tài chính	328	1,372	(1,044)	-76.09%
7.	Chi phí quản lý doanh nghiệp	12,761	13,815	(1,054)	-7.63%
8.	Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh	29,684	28,397	1,287	4.53%
9.	Thu nhập khác	1,361	1,663	(302)	-18.16%
10.	Chi phí khác	17	9	8	88.89%
11.	Lợi nhuận khác	1,344	1,654	(310)	-18.74%
12.	Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	31,028	30,051	977	3.25%
13.	Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	4,338	4,882	(544)	-11.14%
14.	Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	26,690	25,169	1,521	6.04%

- Căn cứ vào số liệu trên, doanh thu giảm 51.46%, nguyên nhân là từ quý 2/2016, Công ty đã chấm dứt hợp đồng mua dầu của Công ty Shell Việt Nam TNHH và tạm dừng việc cung cấp mặt hàng này cho khách hàng. Do vậy, doanh thu bán hàng hóa của Công ty trong năm 2016 giảm mạnh so với năm trước. Bên cạnh đó, từ quý 3/2017, công ty không còn cung cấp dịch vụ vận chuyển cho Tập đoàn than và khoáng sản Việt Nam VINACOMIN, sản lượng hàng Dự Án của CT TNHH Công nghiệp nặng Doosan giảm mạnh, doanh thu dịch vụ lưu cước đường biển, hàng không đều giảm so với 2015. Tuy nhiên, trong năm 2016, Công ty đã chủ động thay đổi cơ cấu kinh doanh theo hướng tăng cường tỉ trọng nhóm dịch vụ có tỉ suất lợi nhuận cao như cung cấp dịch vụ cho thuê kho, lưu bãi và sửa chữa container, dịch vụ hàng đóng kiện, vận chuyển máy móc thiết bị, ... nhờ đó mặc dù doanh thu giảm mạnh nhưng công ty vẫn bảo đảm được lợi nhuận trước thuế tăng 977 triệu đồng, tương ứng 3.25%, lợi nhuận sau thuế tăng 1.5 tỷ đồng, tương ứng tăng 6.04%.
- Phần doanh thu tài chính năm 2016 tăng 1.4 tỷ đồng, bên cạnh việc các công ty liên doanh, liên kết vẫn hoạt động kinh doanh có hiệu quả, ổn định mức chia cổ tức, lợi nhuận, trong năm 2016, công ty đã chủ động trong việc quay vòng và sử dụng dòng tiền, tìm kiếm các tổ



chức tín dụng uy tín để gửi tiết kiệm với lãi suất dao động từ 6%-9.2%, từ đó giúp gia tăng doanh thu tài chính cho công ty

- Chi phí tài chính giảm mạnh do trong năm công ty đã thực hiện hạch toán ngoại tệ theo tỉ giá xấp xỉ theo hướng dẫn của thông tư 53/2016/TT-BTC, từ đó làm giảm khoản chi phí tài chính do chênh lệch tỷ giá.
- Trong năm chi phí tiền thuê nhà 406 Nguyễn Tất Thành tăng 480 triệu đồng, tuy nhiên công ty đã thực hiện các biện pháp tiết kiệm, giảm chi phí nhờ đó chi phí quản lý doanh nghiệp giảm hơn 1 tỷ, tương ứng giảm 7.6% so với 2015
- Thu nhập khác là khoản thu nhập từ dịch vụ quản lý thông tin là 1,3 tỷ đồng.

## 2. Kết quả giám sát từ các hoạt động đầu tư tài chính vào các công ty con, công ty liên doanh, liên kết:

### 2.1 Kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty con

*ĐVT: triệu đồng*

	CHỈ TIÊU	Năm 2016	Năm 2015	Tăng / Giảm	Tỷ lệ
1	Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	42,522	54,698	(12,176)	-22.26%
2	Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	4,036	5,144	(1,108)	-21.54%
3	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	6,544	6,597	(53)	-0.80%
	<i>LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối năm trước</i>	<i>3,345</i>	<i>2,620</i>	<i>725</i>	<i>27.67%</i>
	<i>LNST chưa phân phối năm nay</i>	<i>3,199</i>	<i>3,977</i>	<i>(778)</i>	<i>-19.56%</i>
4	Vốn góp của chủ sở hữu	19,400	19,400	-	
	<i>Vốn góp của công ty</i>	<i>17,948</i>	<i>17,948</i>	-	
5	Tỷ lệ lãi / vốn	16.49%	20.50%		

- Trong năm, công ty con tiếp tục hoạt động có hiệu quả, góp phần nâng cao hiệu quả kinh doanh của công ty.

- Kết quả kinh doanh của công ty con giảm so với năm trước do có sự biến động về giá nhiên liệu, chi phí cầu đường, bến bãi tăng cao so với năm trước, một số khách hàng chủ lực của năm trước giảm sản lượng do phía khách hàng đã đầu tư đội xe vận chuyển riêng.

- Các hoạt động liên quan đến an toàn lao động, phòng chống cháy nổ được kiểm soát chặt chẽ hơn, hệ thống định vị được khai thác tốt từ đó nâng cao chất lượng dịch vụ, tiết kiệm các khoản chi phí...

### 2.2 Kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh hợp nhất :

	CHỈ TIÊU	Năm 2016	Năm 2015	Tăng / giảm	Tỷ lệ
1	Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	45,142	59,041	(13,899)	-23.54%
	<i>Trong đó, Phần lãi hoặc lỗ trong công ty liên doanh, liên kết</i>	<i>12,854</i>	<i>29,626</i>	<i>(16,772)</i>	<i>-56.61%</i>
2	Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	39,968	52,992	(13,024)	-24.58%
3	Lợi nhuận sau thuế của Công ty mẹ	39,728	52,775	(13,047)	-24.72%
4	Lợi nhuận sau thuế của cổ đông không kiểm soát	239	217	22	10.14%
5	Lãi cơ bản trên cổ phiếu (đ/cp)	1,558	2,070	(512)	-24.73%

- Năm 2016, các công ty liên doanh, liên kết đều hoạt động có lãi, tuy nhiên 1 số công ty liên kết có đầu tư mới trong năm nên hiệu quả không cao bằng năm trước.



### 2.3. Một số vấn đề khác:

- Trong năm, công ty đã thực hiện quyết toán thuế 2015, theo kết quả quyết toán thuế, công ty phải nộp thêm số tiền thuế truy thu là 34.113.498đ, với kết quả này BKS đánh giá cao tính tuân thủ theo pháp luật thuế trong công tác hạch toán kế toán tài chính của công ty.

- Nợ phải thu khó đòi: Hiện tại công ty có 1 khách hàng Công ty cổ phần thép Quatron có khoản nợ quá hạn với số tiền 688.477.000đ. Vinatrans đã tiến hành khởi kiện và tòa án huyện Tân Thành đã ra quyết định yêu cầu công ty Quatron thanh toán tiền nợ quá hạn cho Vinatrans, tuy nhiên công ty Quatron vẫn chưa thực hiện thanh toán theo quyết định của tòa. Công ty Vinatrans đã gửi đơn đến Chi cục thi hành án huyện Tân Thành đề nghị thi hành án. Ban kiểm soát đề nghị công ty tiếp tục làm việc với cơ quan thi hành án huyện Tân Thành, tỉnh BRVT để thúc đẩy tiến độ.

### III. So sánh mức độ hoàn thành kế hoạch

Stt	Chỉ tiêu (đvt : tỷ đồng)	Kế hoạch 2016	Thực hiện 2016	Thực hiện 2015	% Thực hiện / Kế hoạch	% Thực hiện 2016/ Thực hiện 2015
1	Doanh thu	430,000	207,638	427,749	48.29%	48.54%
2	Lợi nhuận trước thuế	33,375	31,028	30,051	92.97%	103.25%
3	Lợi nhuận sau thuế	27,000	26,690	25,169	98.85%	106.04%
4	Chi cổ tức	900 đ/cp	900 đ/cp	800 đ/cp		

Năm 2016 lợi nhuận sau thuế đạt 98.85% kế hoạch, tuy nhiên so với năm 2015 lợi nhuận sau thuế vẫn tăng 1.5 tỷ đồng, tương ứng 6.04%, đảm bảo mức chi cổ tức 9% như nghị quyết đại hội cổ đông 2016 đã thông qua.

### IV. Kết quả giám sát đối với thành viên HĐQT, BGD và các cán bộ quản lý :

- Qua quá trình giám sát, Ban Kiểm soát nhận thấy các thành viên HĐQT và BGD đã có nhiều nỗ lực trong việc xây dựng các định hướng, chỉ đạo điều hành công ty. Trước những khó khăn chung của ngành vận tải, tình hình cạnh tranh gay gắt về nguồn nhân lực nhưng Công ty vẫn giữ vững và ổn định các nhân sự chủ chốt, vẫn hoạt động kinh doanh có lãi, đó là nhờ sự nỗ lực của Ban lãnh đạo và tập thể CBCNV trong công ty.

- Trong năm, HĐQT đã tổ chức các cuộc họp hàng quý và thông qua lấy ý kiến bằng văn bản để triển khai nghị quyết của đại hội cổ đông; thảo luận và quyết nghị về những vấn đề chính yếu của Công Ty. Các nghị quyết, quyết định của HĐQT phù hợp với chức năng và quyền hạn theo quy định của pháp luật và Điều lệ Công Ty.

- HĐQT, Tổng Giám Đốc, người quản lý khác đã cung cấp thông tin, tài liệu về công tác quản lý, điều hành và hoạt động kinh doanh của Công Ty, tạo điều kiện cho công tác kiểm soát được thuận lợi.

### V. Các đề xuất và kiến nghị

- Công ty nghiên cứu và triển khai phần mềm kế toán mới kết nối dữ liệu nghiệp vụ, quản lý và dữ liệu kế toán, có tính tương thích cao, nhằm nâng cao hiệu quả quản lý về mặt kinh doanh, hạch toán kế toán tài chính, rút ngắn thời gian báo cáo.

- Đề nghị định kỳ rà soát lại các khoản định mức chi phí làm hàng phù hợp với tình hình thực tế, nhằm tiết giảm chi phí và nâng cao hiệu quả kinh doanh.

- Nguồn thu của công ty từ dịch vụ cho thuê kho bãi tương đối đáng kể, do đó đề nghị công ty có phương án tìm kiếm, nghiên cứu vị trí đất đai phù hợp phát triển dịch vụ lưu kho phân phối hàng hóa, chuẩn bị cho việc di dời cơ sở kinh doanh tại khu vực 161 Nguyễn Văn Quỳ khi đối tác thực hiện dự án bất động sản.

#### **VI. Kế hoạch hoạt động năm 2017**

Ban kiểm soát thực hiện chức năng nhiệm vụ được quy định trong điều lệ tổ chức hoạt động của Công Ty và tiếp tục thực hiện chương trình công tác đã ban hành, cụ thể:

- Giám sát việc triển khai các Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông, HĐQT, Ban giám đốc trong việc thực hiện nhiệm vụ SXKD năm 2017

- Thực hiện giám sát, kiểm tra tính hợp lý, hợp pháp, tính trung thực và mức độ cẩn trọng trong quản lý, điều hành hoạt động kinh doanh của Công Ty.

- Thẩm định báo cáo tình hình kinh doanh, báo cáo tài chính năm 2017 của Công Ty.

Báo cáo này đã được tất cả các thành viên ban Kiểm Soát nhất trí thông qua, kính trình Đại Hội đồng cổ đông.

**TM. BAN KIỂM SOÁT**  
**Trưởng ban**

**VŨ THỊ BÌNH NGUYỄN**



Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 31 tháng 03 năm 2017

**Dự thảo**

**TỜ TRÌNH  
PHƯƠNG ÁN PHÂN PHỐI LỢI NHUẬN NĂM 2016**

Căn cứ kết quả kinh doanh năm 2016 đã được kiểm toán, Hội đồng quản trị kính trình Đại hội đồng cổ đông phê duyệt phương án phân phối lợi nhuận năm 2016 như sau:

- Lợi nhuận trước thuế:	31.027.799.478 đồng
- Thuế TNDN:	4.337.737.067 đồng
- Lợi nhuận sau thuế TNDN:	26.690.062.411 đồng
- Lợi nhuận chưa phân phối lũy kế đến 31/12/2016:	30.339.346.459 đồng
- Quỹ khen thưởng phúc lợi (10%):	2.669.006.241 đồng
- Cổ tức (1000 đ/cp):	25.500.000.000 đồng
- Lợi nhuận còn lại chuyển sang 2017:	2.170.340.218 đồng

Chào trân trọng.

**TM.Hội Đồng Quản Trị  
Chủ tịch**

**Vũ Thế Đức**

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 31 tháng 03 năm 2017

***Dự thảo***

**TỜ TRÌNH  
KẾ HOẠCH PHÂN PHỐI LỢI NHUẬN NĂM 2017**

Căn cứ kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2017, Hội đồng quản trị kính trình Đại hội đồng cổ đông phê duyệt kế hoạch phân phối lợi nhuận năm 2017 như sau:

- Lợi nhuận trước thuế:	31.000.000.000 đồng
- Thuế TNDN:	4.300.000.000 đồng
- Lợi nhuận sau thuế TNDN:	26.700.000.000 đồng
- Quỹ khen thưởng phúc lợi ( 10 % ):	2.670.000.000 đồng
- Cổ tức ( 900 đ/cp):	22.950.000.000 đồng

Việc thực hiện sẽ dựa trên kết quả kinh doanh thực tế của năm 2017 , sau khi được Đại hội đồng cổ đông thông qua .

Chào trân trọng.

**TM.Hội Đồng Quản Trị  
Chủ tịch**

**Vũ Thế Đức**



Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 31 tháng 03 năm 2017

***Dự thảo***

**TỜ TRÌNH  
THÙ LAO HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ & BAN KIỂM SOÁT**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp có hiệu lực thi hành ngày 01/07/2015
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Công ty cổ phần Giao nhận Kho vận Ngoại thương Việt Nam.

Để đảm bảo quyền lợi và trách nhiệm của Hội đồng quản trị và Ban Kiểm soát đối với việc điều hành và giám sát quá trình hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty, Hội đồng quản trị đề nghị Đại hội đồng cổ đông phê duyệt mức thù lao cho Hội đồng quản trị, Ban Kiểm soát Công ty trong năm 2017 như sau:

- |                               |                          |
|-------------------------------|--------------------------|
| - Chủ tịch Hội đồng quản trị: | 5 triệu đồng/tháng       |
| - Trưởng BKS và Ủy viên HĐQT: | 4 triệu đồng/người/tháng |
| - Thành viên BKS Công ty:     | 3 triệu đồng/người/tháng |

Chào trân trọng.

**TM.Hội đồng quản trị  
Chủ tịch**

**Vũ Thế Đức**

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 31 tháng 03 năm 2017

***Dự thảo***

**TỜ TRÌNH  
CHỌN CÔNG TY KIỂM TOÁN**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp có hiệu lực thi hành ngày 01/07/2015
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Công ty cổ phần Giao nhận Kho vận Ngoại thương Việt Nam về quyền và nhiệm vụ của ĐHĐCĐ thường niên thông qua quyết định chấp thuận lựa chọn công ty kiểm toán theo đề xuất của Ban Kiểm soát.
- Căn cứ vào đề nghị của Ban Kiểm soát của Công ty

Hội đồng quản trị đề nghị Đại hội đồng cổ đông ủy quyền cho Hội đồng quản trị lựa chọn đơn vị kiểm toán có uy tín, chất lượng, hiệu quả thực hiện kiểm toán báo cáo tài chính năm 2017 của Công ty.

Chào trân trọng.

**TM.Hội Đồng Quản Trị  
Chủ tịch**

**Vũ Thế Đức**



Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 31 tháng 03 năm 2017

**Dự thảo**

**TỜ TRÌNH**

**Miễn nhiệm, bầu bổ sung Thành viên Hội đồng quản trị .  
Nhiệm kỳ 2015-2020**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội nước Cộng hòa XHCN Việt Nam thông qua ngày 26/11/2014
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Công ty cổ phần Giao nhận Kho vận Ngoại thương Việt Nam.
- Căn cứ nghị quyết số 30/2016/NQ-HĐQT ngày 01/12/2016 của HĐQT Công ty Cổ phần Giao nhận Kho vận Ngoại thương Việt Nam về việc thay đổi Thành viên Hội đồng quản trị.
- Căn cứ đơn từ nhiệm chức vụ thành viên Hội đồng quản trị Công ty cổ phần Giao nhận Kho vận Ngoại thương Việt Nam của ông Vũ Thế Đức ngày 21/03/2017.

Hội đồng quản trị Công ty kính trình Đại hội đồng cổ đông các nội dung sau :

- 1/ Thông qua việc miễn nhiệm chức danh Thành viên Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Giao nhận Kho vận Ngoại thương Việt Nam đối với Bà Nguyễn Kim Oanh kể từ ngày 01/12/2016.
- 2/ Thông qua việc miễn nhiệm chức danh Thành viên Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Giao nhận Kho vận Ngoại thương Việt Nam đối với Ông Vũ Thế Đức kể từ ngày 01/04/2017.
- 3/ Thông qua việc bầu bổ sung hai thành viên Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Giao nhận Kho vận Ngoại thương Việt Nam trong thời gian còn lại của nhiệm kỳ 2015-2020.

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét thông qua.

Chào trân trọng.

**TM.Hội Đồng Quản Trị  
Chủ tịch**

**Vũ Thế Đức**

## ***Dự thảo***

# **QUI CHẾ ĐỀ CỬ, ỨNG CỬ, BẦU BỔ SUNG** **THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ** **( Nhiệm kỳ 2015-2020 )**

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 68/2014/QH13 ngày 26/11/2014;
  - Căn cứ Điều lệ Công ty qui định về tiêu chuẩn, điều kiện thành viên Hội đồng quản trị
- Hội đồng quản trị xây dựng qui chế đề cử, bầu cử bổ sung thành viên Hội đồng quản trị nhiệm kỳ 2015 -2020 tại Đại hội đồng cổ đông Công ty Cổ phần Giao nhận Kho vận Ngoại thương Việt Nam năm 2017 như sau :

### **I. Chủ tọa tại Đại hội :**

Chủ tọa tại đại hội có trách nhiệm chủ trì việc bầu cử với những việc cụ thể là :

- Giới thiệu danh sách đề cử vào Hội đồng quản trị
- Giải quyết các khiếu nại về cuộc bầu cử ( nếu có )

### **II. Số lượng, tiêu chuẩn làm thành viên HĐQT nhiệm kỳ 2015-2020 :**

1. Số lượng thành viên HĐQT bổ sung : 02 người
  2. Số lượng ứng viên HĐQT tối đa : không hạn chế
  3. Tiêu chuẩn ứng viên tham gia HĐQT ( Theo khoản 1 Điều 151 Luật Doanh nghiệp 68/2014/QH13 )
- Có năng lực hành vi dân sự đầy đủ, không thuộc đối tượng không được quản lý doanh nghiệp theo quy định tại khoản 2 Điều 18 của Luật Doanh nghiệp 68/2014/QH13;
  - Có trình độ chuyên môn, kinh nghiệm trong quản lý kinh doanh của công ty và không nhất thiết phải là cổ đông của công ty;
  - Thành viên Hội đồng quản trị không được là vợ hoặc chồng, cha đẻ, cha nuôi, mẹ đẻ, mẹ nuôi, con đẻ, con nuôi, anh ruột, chị ruột, em ruột, anh rể, em rể, chị dâu, em dâu của Giám đốc, Tổng giám đốc và người quản lý khác của công ty; không được là người có liên quan của người quản lý, người có thẩm quyền bổ nhiệm người quản lý công ty mẹ.

### **III. Nguyên tắc bầu cử :**

- Thực hiện theo đúng qui định của Pháp luật và điều lệ Công ty.
- Ban kiểm phiếu do Chủ tọa đề cử và được Đại hội thông qua . Thành viên Ban kiểm phiếu không được có tên trong danh sách đề cử, tự ứng cử vào Hội đồng quản trị.



#### **IV. Qui định đề cử Thành viên Hội đồng quản trị ( theo điều 28 Điều lệ Công ty)**

- Các cổ đông nắm giữ tối thiểu 10% số cổ phần có quyền biểu quyết trong thời hạn liên tục ít nhất sáu tháng có quyền gộp số quyền biểu quyết của từng người lại với nhau để đề cử các ứng viên Hội đồng quản trị. Cổ đông hoặc nhóm cổ đông nắm giữ từ 10% đến dưới 20% số cổ phần có quyền biểu quyết trong thời hạn liên tục ít nhất sáu tháng được đề cử 1 thành viên, từ 20% đến dưới 30% được đề cử 2 thành viên, từ 30% đến dưới 40% được đề cử 3 thành viên, từ 40% đến dưới 50% được đề cử 4 thành viên, từ 50% trở lên được đề cử 5 thành viên.
- Trường hợp số lượng các ứng viên Hội đồng quản trị thông qua đề cử và ứng cử vẫn không đủ số lượng cần thiết, Hội đồng quản trị đương nhiệm có thể đề cử thêm ứng cử viên hoặc tổ chức đề cử theo một cơ chế do công ty quy định. Cơ chế đề cử hay cách thức Hội đồng quản trị đương nhiệm đề cử ứng cử viên Hội đồng quản trị phải được công bố rõ ràng và phải được Đại hội đồng cổ đông thông qua trước khi tiến hành đề cử.

#### **V. Hồ sơ tham gia đề cử để bầu bổ sung vào Hội đồng quản trị**

Các ứng viên Hội đồng Quản trị phải có đủ hồ sơ đăng ký ứng cử, đề cử hợp lệ, hồ sơ tham gia ứng cử vào HĐQT bao gồm:

- Phiếu đề cử hoặc ứng cử thành viên HĐQT (theo mẫu)
- Sơ yếu lý lịch do ứng cử viên tự khai theo mẫu của Công ty,
- Bản sao công chứng: CMND (hoặc hộ chiếu ) và các văn bằng chứng nhận trình độ văn hóa và trình độ chuyên môn .

Hồ sơ tham gia ứng cử, đề cử thành viên Hội đồng Quản trị, đề nghị Quý vị cổ đông gửi về Công ty trước **16 giờ ngày 24/03/2017** theo địa chỉ sau:

**Công ty Cổ phần Giao nhận Kho vận Ngoại thương Việt Nam (VINATRANS)**

**406 Nguyễn Tất Thành, Phường 18, Quận 4, TP.Hồ Chí Minh**

**Điện thoại: (84-8) 39414919      Fax: (84-8) 389404330**

#### **VI. Lựa chọn ứng cử viên:**

Dựa trên các hồ sơ ứng cử và đề cử gửi về, Ban tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên sẽ kiểm tra tính hợp lệ của các hồ sơ. Các ứng cử viên và hồ sơ đáp ứng đủ các điều kiện theo quy định này và pháp luật có liên quan sẽ được đưa vào Danh sách ứng cử viên trình Đại hội đồng cổ đông thường niên thông qua và bầu cử tại Đại hội.

#### **VII. Phương thức bầu cử :**

- Thực hiện trực tiếp bằng phiếu theo phương thức bầu dồn phiếu.
- Theo đó mỗi cổ đông được phát phiếu bầu với số quyền biểu quyết tương ứng với số cổ phần mà cổ đông đó sở hữu và /hoặc đại diện sở hữu nhân (x) với số thành viên được bầu của HĐQT.

- Đại biểu tham dự có quyền dồn hết tổng số phiếu biểu quyết của mình cho một hoặc một số ứng cử viên.

### **VIII. Phiếu bầu cử :**

#### **1. Nội dung phiếu bầu cử :**

- Phần 1: Thể hiện Mã số đại biểu, Tổng số cổ phần, Tổng số phiếu biểu quyết
- Phần 2: Danh sách ứng viên HĐQT mà cổ đông chọn và số phiếu biểu quyết của ứng viên đó.

Phiếu bầu có đóng dấu treo của công ty trên góc trái.

#### **2. Cách thức ghi phiếu bầu :**

Cổ đông bầu cho ai và bao nhiêu phiếu cho người đó thì ghi trực tiếp vào cột phiếu biểu quyết tương ứng với dòng ghi tên người mà mình bầu. Cổ đông có quyền dùng toàn bộ số phiếu biểu quyết của mình để chia đều cho các ứng viên mình bầu hoặc phân bổ số phiếu biểu quyết khác nhau cho các ứng viên trong danh sách của mình.

***Lưu ý tổng số phiếu biểu quyết ghi cho các ứng viên cộng lại không vượt quá số phiếu biểu quyết ghi trên phiếu bầu.***

#### **3. Phiếu bầu hợp lệ là:**

- Phiếu bầu do Ban Tổ chức phát ra.
- Bầu trong danh sách ứng viên được đại hội thông qua.
- Tổng số phiếu biểu quyết bầu cho các ứng viên phải nhỏ hơn hoặc bằng Tổng số phiếu biểu quyết được quyền bầu ghi trong Phiếu bầu.
- Bầu đúng số lượng được bầu bổ sung HĐQT tối đa là 2 người

#### **4. Phiếu bầu không hợp lệ là:**

- Phiếu bầu không theo mẫu in sẵn của Ban tổ chức, hoặc đã tẩy xóa, cạo sửa, viết thêm nội dung khác ngoài quy định cho phiếu bầu.
- Tổng số phiếu biểu quyết cho các ứng viên vượt quá Tổng số phiếu biểu quyết được quyền bầu ghi trong Phiếu bầu.
- Bầu quá số lượng người được bầu.

#### **5. Nguyên tắc kiểm phiếu:**

Việc kiểm phiếu được thực hiện bởi Ban Kiểm phiếu do Đại hội cử ra .

Kết quả kiểm phiếu được lập thành văn bản, Ban kiểm phiếu phải công bố kết quả cho ĐHĐCĐ

Phiếu bầu sau khi được kiểm được niêm phong và giao lại cho HĐQT để quản lý theo quy định.

#### **6. Nguyên tắc trúng cử:**

Ứng viên trúng cử thành viên HĐQT được xác định theo số phiếu biểu quyết lấy theo thứ tự từ cao xuống thấp.

Trường hợp có từ 02 ứng cử viên có số phiếu bầu bằng nhau thì người nào sở hữu cá nhân nhiều cổ phần hơn tính đến thời điểm chốt danh sách ĐHĐCĐ 2017 sẽ được



chọn. Nếu số cổ phần sở hữu cũng ngang nhau thì sẽ tổ chức để bầu lại giữa các ứng viên này để chọn.

**IX. Công bố kết quả bầu cử:**

Căn cứ vào biên bản kiểm phiếu, kết quả bầu cử bổ sung thành viên Hội đồng quản trị được Ban kiểm phiếu công bố ngay tại Đại hội.

Kết quả này sẽ được ghi nhận tại Nghị quyết của Đại hội.

**X. Hiệu lực:**

Quy chế này có hiệu lực sau khi được Đại hội đồng cổ đông thông qua và chỉ áp dụng cho việc bầu bổ sung thành viên Hội đồng quản trị nhiệm kỳ 2015 – 2020.

Trân trọng!

**TM.Hội Đồng Quản Trị**  
**Chủ tịch**

**Vũ Thế Đức**

## GIẤY ĐỀ CỬ

(Ứng cử thành viên Hội đồng quản trị)

**Kính gửi: Ban tổ chức Đại hội đồng cổ đông CT Cổ phần Giao nhận Kho vận Ngoại thương Việt Nam**

Họ tên cổ đông : .....

CMND/Hộ chiếu/ GĐKKD số: .....Ngày cấp : .....Nơi cấp : .....

Người đại diện theo pháp luật ( nếu có ) : .....

Địa chỉ: .....

Số cổ phần nắm giữ (VIN): .....CP, chiếm .....% vốn điều lệ

### Tôi/Chúng tôi đồng ý đề cử:

Ông/Bà: .....

CMND/Hộ chiếu số: .....

Nơi cấp: .....

Địa chỉ thường trú: .....

tham gia ứng cử bầu thành viên Hội đồng quản trị nhiệm kỳ 2015-2020

tại Đại hội đồng Cổ đông thường niên 2017 ngày 31/03/2017 của Công ty Cổ phần Giao nhận Kho vận Ngoại thương Việt Nam.

Tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm về việc đề cử này và cam kết tuân thủ nghiêm chỉnh các quy định hiện hành của Pháp luật và của Điều lệ Công ty.

### Hồ sơ kèm theo:

- Bản sao CMND/Hộ chiếu;
- Bản sao các bằng cấp;
- Sơ yếu lý lịch của ứng cử viên.

....., ngày ... tháng 03 năm 2017

NGƯỜI ỨNG CỬ

NGƯỜI ĐỀ CỬ

Họ & Tên

Ký tên (đóng dấu nếu là tổ chức)



**GIẤY ỨNG CỬ**  
*(Ứng cử thành viên Hội đồng quản trị)*

**Kính gửi: Ban tổ chức Đại hội đồng cổ đông CT Cổ phần Giao nhận Kho vận Ngoại thương Việt Nam**

Tôi ký tên dưới đây là : .....

CMND/Hộ chiếu số: .....

Nơi cấp: .....

Địa chỉ thường trú: .....

Số cổ phần nắm giữ (VIN): ..... CP, chiếm .....% vốn điều lệ

tham gia ứng cử thành viên Hội đồng quản trị nhiệm kỳ 2015-2020

tại Đại hội đồng Cổ đông thường niên 2017 ngày 31/03/2017 của Công ty Cổ phần Giao nhận Kho vận Ngoại thương Việt Nam.

Tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm về việc ứng cử này và cam kết tuân thủ nghiêm chỉnh các quy định hiện hành của Pháp luật và của Điều lệ Công ty.

**Hồ sơ kèm theo:**

- Bản sao CMND/Hộ chiếu;
- Bản sao các bằng cấp;
- Sơ yếu lý lịch của ứng cử viên.

....., ngày ... tháng 03 năm 2017

**NGƯỜI ỨNG CỬ**

\_\_\_\_\_  
Họ tên



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence – Freedom - Happiness

SƠ YẾU LÝ LỊCH

CIRRICULUM VITAE

- 1) Họ và tên: Giới tính: Nam/Nữ  
Gender: Male/Female  
*Full name*
- 2) Ngày, tháng, năm sinh:  
*Date of Birth*
- 3) Nơi sinh:  
*Place of Birth*
- 3) Quốc tịch:  
*Nationality*
- 4) Số CMND/hộ chiếu:  
*ID/Passport No.*
- 5) Ngày cấp: Nơi cấp:  
*Place of Issuance*  
*Date of Issuance*
- 6) Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú:  
*Permanent Address*
- 7) Chỗ ở hiện tại:  
*Current Address*
- 8) Trình độ văn hoá:  
*Educational Level*
- 9) Trình độ chuyên môn:  
*Professional Ability*
- 10) Nghề nghiệp: Công chức Nhà nước ☐ Viên chức Nhà nước ☐ Khác ☐  
*Occupation State officer State employee Other*
- 11) Thái độ chính trị: Đảng viên ☐ Chưa Đảng viên ☐  
*Political views (This point is not applicalbe to foreigner)*
- 12) Quá trình học tập, đào tạo chuyên môn:  
*Education*

Thời gian <i>Period</i>	Trường đào tạo <i>Training Place</i>	Chuyên ngành đào tạo <i>Specialization</i>	Khen thưởng <i>Awards</i>	Kỷ luật <i>Discipline</i>



- 13) Quá trình làm việc (chi tiết các nghề nghiệp, chức vụ, vị trí công tác, kết quả công tác tại từng vị trí):  
*Working Experiences (details about career, title, past experiences, working results at each position)*

<b>Thời gian</b> <i>Period</i>	<b>Nơi làm việc</b> <i>Working Place</i>	<b>Chức vụ</b> <i>Title</i>	<b>Khen thưởng</b> <i>Awards</i>	<b>Kỷ luật</b> <i>Discipline</i>

- 14) Danh sách những Công ty mà tôi đang là Thành viên Hội đồng quản trị / Thành viên Ban kiểm soát hoặc Tổng Giám đốc/ *The names of companies of which I am the member of the Board of management/ the member of the Board of Supervisors or General Director:*

<b>STT</b> <i>No.</i>	<b>Tên Công ty</b> <i>Company name</i>	<b>Chức vụ đang nắm giữ</b> <i>Title</i>	<b>Ghi chú</b> <i>Notes</i>

- 15) Quan hệ nhân thân/ *Relatives*

<b>Họ và tên</b> <i>Full name</i>	<b>Năm sinh</b> <i>Year of birth</i>	<b>Số chứng minh nhân dân /Hộ chiếu</b> <i>ID/Passport number</i>	<b>Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú</b> <i>Permanent address</i>	<b>Nghề nghiệp</b> <i>Occupation</i>	<b>Chức vụ</b> <i>Title</i>
<b>Bố</b> <i>Father</i>					
<b>Mẹ</b> <i>Mother</i>					
<b>Vợ/chồng</b> <i>Spouse</i>					
<b>Con</b> <i>Children</i>					
<b>Anh/chị/em ruột:</b> <i>Brothers/sisters</i>					

Tôi cam kết và chịu trách nhiệm về tính chính xác, trung thực các nội dung nói trên.  
*I hereby undertake to be responsible for the accuracy, truth of the above content.*

\_\_\_\_\_, ngày \_\_\_\_ tháng \_\_\_\_ năm \_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
*date month year*

**Xác nhận của chính quyền địa  
phương nơi cư trú**  
*Confirmed by the local authority*

**Xác nhận của tổ chức đang làm việc  
(nếu có)**  
*Confirmed by the company where the individual is  
currently working (if any)*

**Người khai**  
*Declarant*  
*(Ký, ghi rõ họ tên)*  
*(sign and write fullname)*